

*Руководство пользователя*

# **zumo 400/500/550**

*Персональный навигатор для мотоциклистов*



## **Внимание!**

При установке прошивки с сайта [garmin.com](http://garmin.com) русский язык в приборе утрачивается.

## **Внимание!**

Если карта региона или области записана и разлочена (привязана к внутреннему номеру) на SD-карту, то никакие другие карты на эту SD-карту добавлять нельзя или каким-либо другим способом менять на ней файлы из папки Garmin.













## **Важная информация**

Правила безопасности и информацию о действующем законодательстве Вы можете найти в брошюре Important Safety and Product Information (важная информация о безопасности и продукции).



Примечание для водителей штатов Калифорния и Миннесота:  
Закон штатов Калифорния и Миннесота запрещает водителям использовать в автомобилях держатели на присосках, прикрепляемые к ветровому стеклу. Следует применять другие типы подставок, предлагаемые компанией Garmin и устанавливаемые на приборной панели. Информацию об аксессуарах Вы можете найти на сайте [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Инструкции по использованию монтажного диска с присоской приведены в руководстве пользователя. Компания Garmin снимает с себя ответственность за любые штрафы, взыскания или повреждения, связанные с несоблюдением данного закона. (См. California Vehicle Code Section 26708(a); Minnesota Statutes 2005, Section 169.71).

## **Декларация соответствия**

Данное оборудование соответствует основным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/EC.

Полный текст Декларации Соответствия Вы можете найти на сайте [www.garmin.com/products/zumo](http://www.garmin.com/products/zumo). Щелкните заголовок Manuals (руководства пользователя) и выберите Declaration of Conformity (декларация соответствия).



# НАЧАЛО РАБОТЫ

## **Компоненты прибора**

- A. Кнопка "Power" (включение/выключение).
- B. +: Увеличение масштаба, увеличение уровня громкости или увеличение яркости экрана.
- C. -: Уменьшение масштаба, уменьшение уровня громкости или уменьшение яркости экрана.
- D. Кнопка "Page" (страница) – прокрутка страниц карты, путевой информации, плеера и телефонного меню. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для регулировки яркости.
- E. Кнопка "Speak" (динамик) – регулировка уровня громкости. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для прослушивания голосовых сообщений.



Порт mini-USB для адаптера  
перем. тока, режима USB  
Mass Storage и обновления  
программного обеспечения



Батарейный  
блок

Коннектор  
MSX под  
защитной  
крышкой

Слот для карты  
памяти SD



## Установка прибора zumo на Вашем мотоцикле



**ВНИМАНИЕ:** В соответствии с условиями гарантии компании Garmin установка кабеля питания с неизолированными проводниками должна быть проведена опытным специалистом, обладающим знаниями в области автомобильных электрических систем и умением использования специальных инструментов и оборудования.

### 1: Подключение питания к подставке

Выберите удобное и надежное место для установки прибора zumo на Вашем мотоцикле. При выборе места учитывайте расположение имеющихся источников питания и возможность безопасной прокладки кабеля.



### **Информация о подключении аудио**

Стандартные разъемы для микрофона (2.5 мм) и аудио выхода (3.5 мм) расположены на левой поверхности подставки прибора (под защитной крышкой). При подключении Вашей аудио системы к прибору zumo учитывайте удобство прокладки необходимых кабелей.

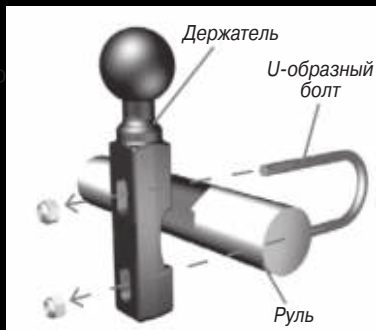
## *2: Установка держателя на руль мотоцикла*

В комплект прибора zimo входят компоненты для двух вариантов установки устройства. В некоторых случаях Вам могут потребоваться дополнительные компоненты ([www.ram-mount.com](http://www.ram-mount.com)).

### ***A) Для крепления держателя к рулю мотоцикла с помощью U-образного болта:***

Расположите U-образный болт вокруг руля и пропустите концы этого болта через отверстия в держателе.

Затяните гайки для надежного крепления держателя. Не затягивайте слишком сильно.



### ***B) Для крепления держателя к скобе сцепления/тормоза***

Снимите с Вашей скобы сцепления/тормоза два болта, установленных на заводе.

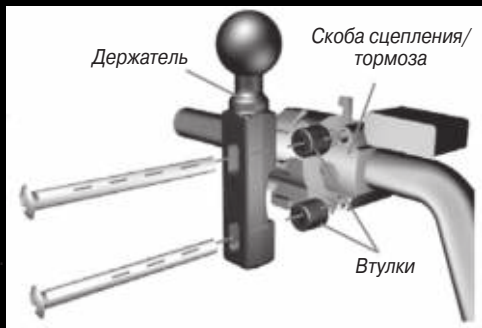
Пропустите новые болты через держатель прибора, втулки и скобу сцепления/тормоза.

Затяните болты для надежного крепления держателя.

3: Крепление пластины основания к подставке прибора zuto

Прикрепите пластину основания к подставке прибора zuto, используя болты с плоскими головками M40 x 40 мм и гайки.

Затяните гайки для обеспечения надежной фиксации компонентов.



4: Крепление пластины основания к держателю, установленному на руле

Вставьте шаровое соединение держателя и пластины основания в двусторонний шарнирный зажим.

Слегка затяните фиксатор.

Отрегулируйте положение подставки прибора для zuto 500/550 *Руководство пользователя*



обеспечения оптимального угла обзора.

Затяните фиксатор.

### 5: Крепление прибора zumo к подставке

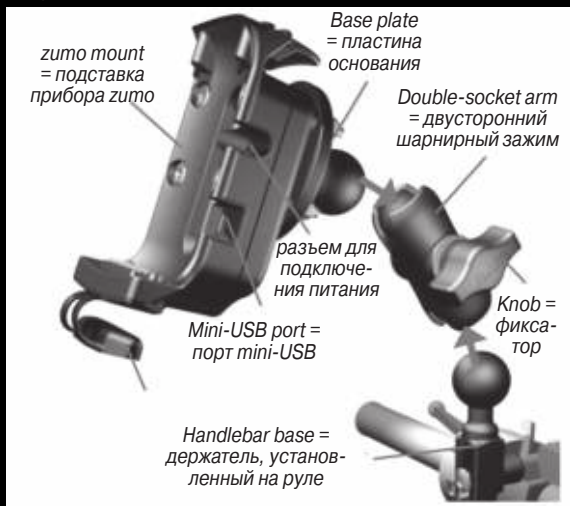
Вставьте кабель питания в подставку прибора zumo. Для обеспечения герметичности затяните винты на коннекторе питания.

Переведите рычажок в верхнее положение.

Переведите защитную крышку в нижнее положение (на магните).

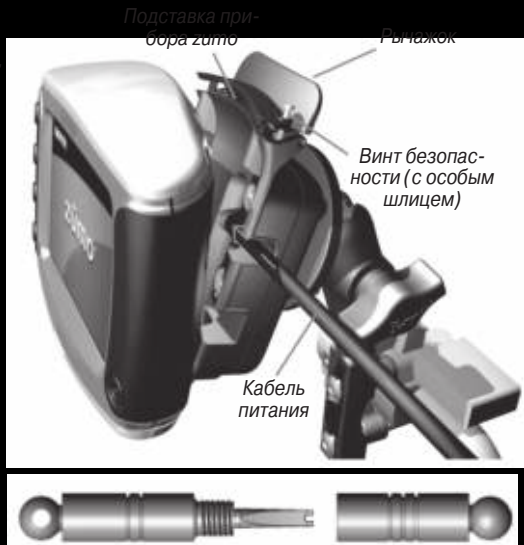
Вставьте прибор zumo в подставку и переведите рычажок в нижнее положение.

Затяните винт безопасности (с особым шлицем).



## Информация об отвертке для винта безопасности

Винт безопасности (с особым шлицем) используется для дополнительного крепления прибора zuto к подставке. Вы можете носить эту отвертку вместе с Вашими ключами в виде брелока.



## Настройка прибора zuto

Для включения устройства zuto нажмите на кнопку "Power" (включение/выключение) и удерживайте ее в нажатом положении. Выполните показанные на экране инструкции для настройки прибора zuto.

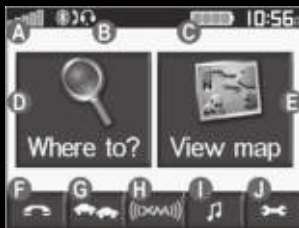
## Поиск спутников

Выйдите на улицу и найдите открытую площадку вдали от высоких зданий и деревьев. Включите прибор zumo. Прием спутниковых сигналов может занять несколько минут.

Индикатор в виде столбиков показывает мощность спутниковых сигналов GPS. Если этот индикатор стал зеленым, то прибор принял необходимые спутниковые сигналы, и Вы можете начать навигацию.

## Использование прибора zumo

- A. Мощность спутниковых сигналов.
- B. Состояние подключения телефона и наушников.
- C. Состояние батареи.
- D. Нажмите на это поле для поиска пункта назначения.
- E. Нажмите на это поле для просмотра карты.
- F. Нажмите для вызова меню телефона (если к Вашему прибору zumo подключен мобильный телефон с беспроводной технологией Bluetooth®).
- G. Нажмите для просмотра транспортных происшествий (требуется антенна/приемник и подписка на обслуживание).
- H. Нажмите для вызова плеера. Вы можете прослушивать файлы MP3 и радио XM (требуется антенна и подписка на обслуживание).





I. Нажмите для изменения настроек прибора zumo.

### **Поиск пункта назначения**

Меню "Where to" (куда) содержит несколько различных категорий для выбора нужного пункта назначения.



**1** Нажмите на поле *Where to?* (куда?)



**2** Выберите категорию



**3** Выберите подкатеорию



**4** Выберите пункт назначения



**5** Нажмите на поле *Go!* (начать навигацию)



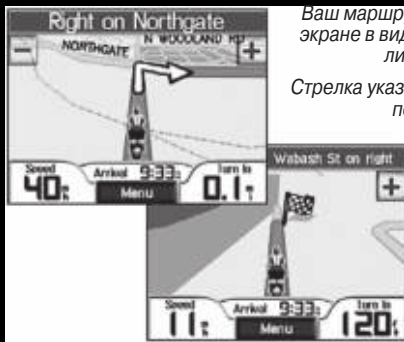
**6** Приятного путешествия!



**ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ:** Чтобы вызвать дополнительные опции, нажмите на экранные кнопки «стрелка вверх» и «стрелка вниз»

## *Навигация по маршруту*

Во время движения прибор zumo будет направлять Вас к пункту назначения с помощью голосовых подсказок, текстовых инструкций в верхней части страницы карты и стрелок, обозначающих направление поворота. Если Вы отклонитесь от первоначального маршрута, устройство проведет пересчет маршрута и выдаст новые инструкции.



*Ваш маршрут показан на экране в виде малиновой линии*

*Стрелка указывает направление поворота*

*Флаг в клетку отмечает Ваш пункт назначения*

## **Добавление остановки в маршрут**

Вы можете добавить в Ваш маршрут одну дополнительную остановку. В этом случае устройство zumo будет выдавать навигационные инструкции для движения сначала к этой промежуточной точке, а затем к конечному пункту назначения.

Перемещаясь по маршруту, нажмите на поле Menu (меню) на странице карты и выберите позицию Where to? (куда?)

Проведите поиск дополнительной остановки, которую Вы хотите добавить в Ваш маршрут.

Нажмите на поле Go! (начать навигацию)

Выберите опцию Add as Via Point (выбранная точка будет добавлена в маршрут перед пунктом назначения) или Set as new Destination (выбранная точка станет новым пунктом назначения).



### ***Добавление объезда в маршрут***

Если Вы хотите отклониться от Вашего текущего маршрута, чтобы объехать какое-либо препятствие, выполните следующее:

Перемещаясь по маршруту, нажмите на поле Menu (меню).  
Выберите позицию Detour (объезд).

### ***Остановка движения по маршруту***

Перемещаясь по маршруту, нажмите на поле Menu (меню).  
Выберите позицию Stop (остановка навигации).

### ***Выбор лучшего маршрута***

По мере приближения к пункту назначения прибор zumo проводит оценку различных дорог для поиска лучшего маршрута. Если устройство найдет лучший маршрут, то в правой части карты появится символ в виде ромба или треугольника. Для выбора лучшего маршрута нажмите на этот символ.

### ***Блокировка прибора zumo***

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > System (система) > Garmin Lock (блокировка).

Нажмите на поле ОК и введите 4-значный PIN-код.

Повторно введите Ваш 4-значный PIN-код.

Нажмите ОК.

Отвезите прибор в местоположение разблокировки (Security Location) и нажмите на позицию Set (настроить).

Каждый раз для включения прибора zimo Вы должны ввести 4-значный PIN-код или отвезти устройство в местоположение разблокировки (Security Location).

### ***Что такое местоположение разблокировки (Security Location)?***

В качестве местоположения разблокировки Вы можете выбрать любое место (например, дом или офис). Если Вы находитесь в этом местоположении, то для включения прибора Вам не нужно вводить PIN-код. Если Вы случайно забыли Ваш PIN-код, то Вы можете отвезти устройство zimo в местоположение разблокировки.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для включения прибора zimo в Вашем местоположении разблокировки, устройство должно принимать спутниковые сигналы.

# ПОИСК ОБЪЕКТОВ (функция “Where To”)

Меню “Where to” (куда) содержит несколько различных категорий для выбора нужного пункта назначения.

## **Поиск адреса**

1. Выберите позиции Where to (куда) > Address (адрес).
2. Выберите страну, штат/провинцию и город/почтовый индекс (при необходимости).
3. Введите номер дома и нажмите на поле Done (завершить).
4. Начинаяте вводить название улицы, пока не появится список улиц, или нажмите на поле Done (завершить).
5. Выберите нужную улицу и город (при необходимости).
6. Если устройство выдало более одного адреса, выберите нужный адрес. На экране появится страница “Go” (начать навигацию).
7. Нажмите на поле Go! (начать навигацию) для создания маршрута к выбранному адресу.



**ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ:** При вводе названия улицы не вводите префикс или суффикс. Например, для поиска улицы “North Main Street” введите “Main”, а для поиска “Highway 7” – “7”.

## **Информация о почтовых индексах**

Во время поиска Вы можете задать почтовый индекс. Введите почтовый индекс вместо названия города. Не все карты позволяют проводить поиск с использованием почтового индекса.

## **Перекрестки**

Процедура поиска перекрестка аналогична поиску адреса. Выберите позицию Intersection (перекресток) и введите названия двух улиц.

## **Опции страницы “Go”**

Нажмите на нужный объект в списке результатов поиска, и на экране появится страница “Go” (начать навигацию).



Нажмите на кнопку Go (начать навигацию) для создания маршрута к выбранному пункту назначения.

Нажмите на кнопку Show Map (показать карту) для просмотра выбранного местоположения на карте. Если GPS-приемник отключен, нажмите на позицию Set Loc. (настройка местоположения) для выбора данной точки в качестве Вашего текущего местоположения.

Нажмите на кнопку Save (сохранить) для сохранения данного местоположения в списке любимых объектов.

Если к Вашему прибору zumo подключен мобильный телефон с беспроводной технологией Bluetooth, нажмите на кнопку с трубкой, чтобы набрать номер выбранного объекта.

### ***Функция “Go Home” (навигация к местоположению “Home” – дом)***

Вы можете ввести местоположение “Home” (дом) для отметки места, в которое Вы часто возвращаетесь.

Выберите позиции Where to? (куда?) > Go Home (навигация к местоположению “Home”).

Выберите нужную опцию.

### ***Перемещение к точке “Home” (дом)***

После того, как Ваше местоположение “Home” (дом) будет задано, Вы





2. Нажмите опцию Spell Name (ввод названия).
3. Используя показанную на экране клавиатуру, введите буквы, содержащиеся в названии. После окончания ввода нажмите на поле Done (завершить).
4. Выберите объект, который Вы хотите посетить, и нажмите на поле Go! (начать навигацию).

### **Использование экранной клавиатуры**

Когда на экране появится клавиатура, нажмите на желтое окно и перетащите его в нужном направлении для прокрутки букв. Для ввода буквы нажмите на соответствующую кнопку экранной клавиатуры.

Для удаления последнего введенного знака используйте кнопку «стрелка влево». Чтобы удалить все введенные данные, удерживайте кнопку «стрелка влево» в нажатом положении.



Для изменения режима клавиатуры с целью ввода диакритических и специальных знаков нажмите на кнопку Mode (режим).

Для ввода цифр нажмите на пиктограмму "123".

## **Недавно найденные объекты**

Устройство zumo хранит 50 последних найденных объектов в списке “Recently Found” (недавно найденные объекты). Тот объект, который Вы просматривали последним, будет занимать первую строку в этом списке. Для просмотра недавно найденных объектов выберите позиции Where to (куда) > Recently Found (недавно найденные объекты).

Для добавления недавно найденного местоположения в список любимых объектов “Favorites” нажмите на позиции Save (сохранить) > ОК.

Чтобы удалить всю информацию из списка недавно найденных объектов, выберите позиции Clear (удалить) > Yes (да).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При удалении недавно найденных объектов из списка будут удалены все позиции. При этом сами местоположения не будут удалены из устройства.

## **Категория “Favorites” (любимые объекты)**

В списке “Favorites” (любимые объекты) может быть сохранено до 500 местоположений, которые затем можно легко найти и использовать в качестве пункта назначения. Местоположение “Home” (дом) также хранится в списке любимых объектов “Favorites”.

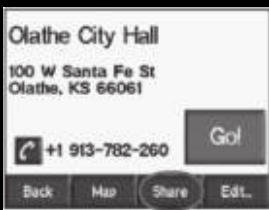
## Сохранение найденных объектов

1. После нахождения какого-либо объекта, который Вы хотите сохранить в памяти прибора, нажмите на поле Save (сохранить).
2. Нажмите на поле ОК. Этот объект будет сохранен в списке Favorites (любимые объекты).

## Обмен объектами

Вы можете обмениваться объектами из списка "Favorites" с другими пользователями zimo. Для этого вставьте в слот карту памяти SD с достаточным количеством пустого места.

Выберите позиции Where to (куда) > Favorites (любимые объекты).



1. Выберите объект, которым Вы хотите обменяться с другими пользователями.
2. Нажмите на экранную кнопку Share (обмен).

3. Убедитесь, что выбрано верное местоположение, и нажмите на кнопку
4. Export (передача).
5. Нажмите ОК.
6. Извлеките Вашу карту памяти SD и вставьте ее в другой прибор zumo.
7. На экране появится сообщение. Нажмите на кнопку Yes (да) для приема местоположений.
8. Нажмите на позицию Favorites (любимые объекты) и на местоположение, которое Вы хотите принять.
9. Нажмите на кнопку Import (прием) и на поле ОК.
10. Нажмите на кнопку Done (завершить) для возврата к странице меню.

### ***Поиск сохраненных местоположений***

Выберите позиции Where to (куда) > Favorites (любимые объекты). Объекты будут расположены в списке в соответствии с расстоянием от Вашего текущего местоположения. Нажмите на поле Spell (ввод названия) для сужения поиска.

### ***Сохранение Вашего текущего местоположения***

Находясь на странице карты, нажмите на пиктограмму в виде автомобиля. Затем нажмите на опцию Yes (да) для сохранения Вашего текущего местоположения в списке “Favorites” (любимые объекты).

## Редактирование сохраненных объектов

1. Выберите позиции Where to (куда) > Favorites (любимые объекты).
2. Выберите объект, который Вы хотите редактировать.
3. Нажмите на поле Edit (редактировать).
4. Для редактирования местоположения:



Нажмите на поле Change Name (изменить название). Введите название и нажмите на поле Done (завершить).

Нажмите на поле Change Map Symbol (изменить символ). Выберите нужный символ.

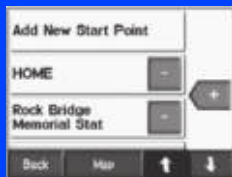
Нажмите на поле Change Phone Number (изменить телефонный номер). Введите телефонный номер и нажмите на поле Done (завершить).

Нажмите на поле Delete (удалить) для удаления объекта. На экране появится список любимых объектов "Favorites". Выберите объект, который Вы хотите удалить. Выберите позиции Delete (удалить) > Yes (да).

## Создание сохраняемого маршрута

С помощью прибора zimo Вы можете создать и сохранить маршруты перед следующим путешествием. В памяти устройства может быть записано до 50 маршрутов.

- Выберите позиции Where to (куда) > Routes (маршруты) > New (создать).
- Выберите позицию Add New Start Point (добавить новую начальную точку).
- Найдите местоположение, которое Вы хотите использовать в качестве начальной точки маршрута, и нажмите на опцию Select (выбрать).
- Выберите позицию Add New End Point (добавить новую конечную точку).
- Найдите местоположение, которое Вы хотите использовать в качестве конечной точки маршрута, и нажмите на опцию Select (выбрать).
- Нажмите на экранную кнопку +, чтобы добавить в маршрут еще одно местоположение.



**ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ:** Для сужения поиска используйте кнопку “Near” (около). Для удаления местоположения нажмите на экранную кнопку.

- Нажмите на кнопку Map (карта) для расчета Вашего маршрута и просмотра на карте.

- Нажмите на кнопку Back (назад) для выхода и сохранения маршрута.

### **Редактирование сохраненных маршрутов**

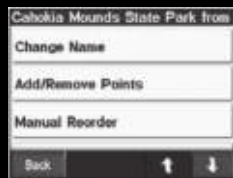
Выберите позиции Where to (куда) > Routes (маршруты).

Выберите маршрут, который Вы хотите редактировать.

Нажмите на позицию Edit (редактировать).

#### Для редактирования маршрута:

- Нажмите на поле Change Name (изменить название). Введите новое название и нажмите на кнопку Done (завершить).
- Нажмите на поле Add/Remove Points (добавить/удалить точки) для добавления в маршрут новой начальной точки, остановки или конечной точки.
- Нажмите на поле Manual Reorder (ручное изменение порядка) для изменения порядка точек вдоль линии Вашего маршрута.
- Нажмите на поле Optimal Reorder (оптимальное изменение порядка) для автоматического изменения порядка точек. Устройство расставит точки для получения минимального расстояния между начальной и конечной точкой маршрута.
- Нажмите на поле Recalculate (перерасчет) для изменения критерия расчета маршрута (минимальное время, минимальная протяженность или "off road" – вне дорог).





- Нажмите на поле Delete (удалить) для удаления маршрута. На экране появится список всех маршрутов. Нажмите маршрут, который Вы хотите удалить. Выберите позиции Delete (удалить) > Yes (да).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Ваши изменения будут автоматически сохранены при выходе с любой страницы редактирования маршрута.

### **Обмен маршрутами**

Вы можете обмениваться сохраненными маршрутами с другими пользователями zumo. Для этого вставьте в слот карту памяти SD с достаточным количеством пустого места.

- Выберите позиции Where to (куда) > Routes (маршруты).
- Выберите маршрут, которым Вы хотите обменяться с другими пользователями.
- Нажмите на экранную кнопку Share (обмен).
- Убедитесь, что выбран верный маршрут, и нажмите на кнопку Export (передача).
- Нажмите ОК.
- Извлеките Вашу карту памяти SD и вставьте ее в другой прибор zumo.
- На экране появится сообщение. Нажмите на кнопку Yes (да) для приема маршрута.
- Нажмите на позицию Routes (маршруты) и на маршрут, который Вы хотите принять.

- Нажмите на кнопку Import (прием) и на поле ОК.
- Нажмите на кнопку Done (завершить) для возврата к странице меню. Для просмотра переданных маршрутов, выберите позиции Where to (куда) > Routes (маршруты).



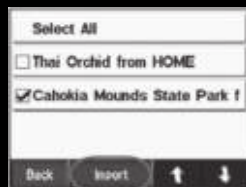
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете также обмениваться маршрутами с помощью Google Earth. Подключитесь к сайту <http://earth.google.com>.

## Поиск местоположения с помощью карты

С помощью страницы просмотра карты (Browse Map) Вы можете вызывать на экран различные части карты. Выберите позиции Where to (куда) > стрелка вниз > Browse Map (просмотр карты).

### Рекомендации по просмотру карты:

- Для просмотра областей карты, расположенных за текущими границами экрана, прикоснитесь к карте и «перетащите» ее в нужном направлении.
- Для изменения масштаба карты используйте пиктограммы + и -.
- Если Вы прикоснетесь к какому-либо объекту





Go (начать навигацию) – создание маршрута к точке с заданными координатами.

Show Map (показать карту) – просмотр местоположения на карте.

Save (сохранить) – сохранение данного местоположения в списке любимых объектов "Favorites".

## Расширение поиска

Выберите позиции Where to (куда) > Near (около).

Выберите нужную опцию:

Where I Am Now (мое текущее местоположение) – поиск объектов, расположенных рядом с Вашим текущим местоположением.

A Different City (другой город) – поиск объектов, расположенных рядом с введенным городом.

My Current Route (мой текущий маршрут) – поиск объектов, расположенных вдоль маршрута, по которому Вы перемещаетесь в настоящее время.

My Destination (мой пункт назначения) – поиск объектов, расположенных рядом с пунктом назначения Вашего маршрута.

Затем нажмите на поле ОК.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** По умолчанию Ваш прибор *zumo* проводит поиск объектов, расположенных рядом с Вашим текущим местоположением.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОСНОВНЫХ СТРАНИЦ

## Страница карты

Находясь на странице меню, нажмите на позицию View map (просмотр карты) для вызова страницы карты. Ваше текущее местоположение отмечено пиктограммой в виде автомобиля.

Для сохранения Вашего текущего местоположения нажмите на пиктограмму в виде автомобиля и выберите опцию Yes (да)

Нажмите на знак “-” для уменьшения масштаба

Нажмите на поле Menu (меню) для перехода на страницу меню

Нажмите на поле Speed (скорость) для вызова страницы путевой информации (Trip Information)



Страница карты во время навигации по маршруту

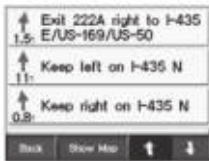
Нажмите на верхнее окно для просмотра страницы списка поворотов (Turn List)

Нажмите на знак “+” для увеличения масштаба.

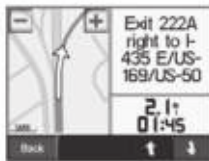
Нажмите на поле Turn In (расстояние до поворота) для вызова страницы следующего поворота (Next Turn).



Страница путевой информации



Страница списка поворотов



Страница следующего поворота



точными только в том случае, если Вы введете необходимые данные.

- Находясь на странице карты, нажмите на поле Speed (скорость) для вызова страницы путевой информации.
- Выберите позиции Reset (сброс) > Miles Per Tank (мили на объем бака).
- Введите нужное значение и нажмите на поле Done (завершить).
- Когда останется 30 миль (48.3 км), на экране появится предупреждающее сообщение.
- Находясь на странице карты, нажмите на пиктограмму в виде заправочной станции для поиска ближайшей заправки.
- Для обнуления показаний индикатора топлива вызовите страницу путевой информации и выберите позиции Fuel Gauge (индикатор топлива) > Yes (да).



## Страница списка поворотов

Во время навигации по маршруту на странице списка поворотов (Turn List) показаны схемы всех поворотов маршрута, а также расстояния между поворотами. Для вызова страницы списка поворотов нажмите на текстовое окно, расположенное в верхней части страницы карты. Выберите любой поворот из списка для просмотра страницы следующего поворота (Next Turn). Для просмотра всего маршрута на карте нажмите на поле Show Map (показать карту).

## Страница следующего поворота

Во время навигации по маршруту на странице следующего поворота показана схема поворота на карте, а также расстояние и время в пути до поворота. Для просмотра приближающегося поворота на карте нажмите на поле Turn In (расстояние до поворота), находясь на странице карты, или выберите любой поворот на странице списка маршрутов.

Для просмотра других поворотов маршрута используйте кнопки «стрелка вверх» и «стрелка вниз». После окончания просмотра страницы нажмите на поле Back (назад).



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИЙ HANDS-FREE

Благодаря беспроводной технологии Bluetooth® Вы можете подключить Ваш прибор zumo к мобильному телефону и беспроводным наушникам и использовать это устройство в режиме hands-free. Чтобы узнать, совместимо ли Ваше оборудование Bluetooth с навигатором zumo, зайдите на сайт [www.garmin.com/bluetooth](http://www.garmin.com/bluetooth).

Технология Bluetooth позволяет установить беспроводную связь между устройствами, например, мобильным телефоном, беспроводными наушниками и навигатором zumo. Для использования режима hands-free Вы должны наладить соединение между двумя приборами, задав PIN-код/пароль. После настройки такого соединения связь между устройствами будет устанавливаться автоматически каждый раз при включении.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете настроить Ваше устройство на автоматическое подключение, когда навигатор zumo включен.

### ***Почему необходимо настроить беспроводное соединение между моим телефоном / наушниками и навигатором zumo?***

Чтобы Вы могли использовать все функции прибора zumo, необходимо настроить соединение между Вашим телефоном и навигатором zumo, а также между наушниками и zumo. В этом случае Вы сможете пользоваться

телефоном в режиме hands-free, а также прослушивать навигационные сообщения zumo через наушники.

## Настройка беспроводного соединения

Для настройки беспроводного соединения необходимо включить устройство и навигатор zumo и расположить эти приборы на расстоянии не более 10 метров друг от друга.

Наладку соединения Вы можете выполнить с помощью настроек zumo или Вашего мобильного телефона. См. руководство пользователя телефона.

Для организации соединения с помощью настроек прибора zumo:

1. Находясь на странице меню, выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Bluetooth.
2. Нажмите на поле Add (добавить) рядом с опцией "Connect Phone" (подключить телефон) или "Connect Headphone" (подключить наушники).
3. Включите функцию Bluetooth подключаемого устройства и настройте его на режим "Find Me/ Discoverable/ Visible". Эти настройки могут находиться в меню "Bluetooth", "Connections" (соединения) или "Hands-free".



4. Нажмите на поле ОК на экране прибора zumo.
5. Выберите Ваше устройство и нажмите на поле ОК.
6. При необходимости введите в телефон Bluetooth PIN-код навигатора zumo (1234).
7. Для возврата на страницу меню нажмите на экране zumo на кнопку Back (назад) и удерживайте ее в нажатом положении.

Для организации соединения с помощью настроек телефона:

1. Включите функцию Bluetooth подключаемого устройства. Эта функция может находиться в меню “Bluetooth”, “Connections” (соединения) или “Hands-free”.
2. Запустите поиск устройств Bluetooth. Эта функция может находиться в меню “Bluetooth”, “Connections” (соединения) или “Hands-free”.
3. Выберите zumo из списка устройств.
4. Введите Bluetooth PIN-код прибора zumo (1234) в Ваш телефон.
5. Для возврата на страницу меню нажмите на экране zumo на кнопку Back (назад) и удерживайте ее в нажатом положении.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Каждый раз после включения прибор zumo пытается создать соединение с устройством, с которым была установлена связь в прошлый раз.

## Прием вызова

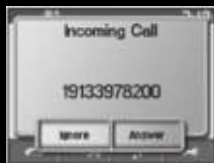
Когда к навигатору zumo подключен телефон, в левом верхнем углу экрана zumo появится пиктограмма в виде телефона. Если же к zumo подключены беспроводные наушники, то в левом верхнем углу экрана будет показана пиктограмма в виде наушников. При поступлении входящего вызова, на экране появится окно входящего вызова (Incoming Call).

Для ответа на вызов нажмите на поле Answer (ответить). Если Вы не хотите отвечать на вызов, нажмите на поле Ignore (игнорировать).

### Состояние вызова

После передачи или приема вызова на экране появится пиктограмма In Call (состояние вызова) (в виде телефонной трубки). Нажмите на эту пиктограмму для доступа к дополнительным опциям:

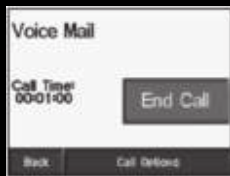
**End Call** (окончание вызова) – нажмите на эту опцию, чтобы завершить вызов.



**Call Options** (опции вызова) – нажмите на эту опцию для вызова следующих настроек:

**Touch Tones** – вызов страницы клавиатуры для использования автоматизированных систем, например, голосовой почты.

**Transfer Audio To Phone** (перевод аудио на теле-



фон) – для переключения аудио на Ваш телефон. Эта функция может быть полезна в том случае, если Вы собираетесь отключить навигатор zumo, но не хотите прерывать телефонный вызов. Также Вы можете перевести вызов на Ваш телефон, если хотите вести приватный разговор, или в случае поломки наушников. Для обратного переключения выберите опцию Transfer Audio To Device (перевод аудио на устройство).

**Mute Microphone** (отключение звука микрофона) – для отключения звука микрофона во время вызова. Эта функция позволяет отключить проводной микрофон, микрофон беспроводных наушников или внутренний микрофон автомобильной подставки.

## **Использование функции ожидания вызова**

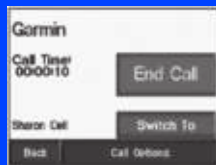


**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если Ваш телефон не поддерживает ожидание вызова через Bluetooth, то эта функция не будет работать.

При поступлении входящего вызова во время телефонного разговора на экране прибора zumo появится окно “Incoming Call” (входящий вызов). Для ответа нажмите на поле Answer (ответить). Первый вызов будет переведен в режим ожидания.

### Для переключения вызовов:

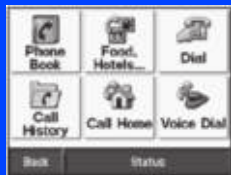
Нажмите на пиктограмму в виде телефона для вызова меню “In Call” (состояние вызова).



Нажмите на позицию Switch To (переключить).  
Для окончания вызова выберите опцию End Call (окончание вызова). При этом вызов, переведенный в режим ожидания, не будет прерван.

## Меню телефона

Находясь на странице меню, нажмите на пиктограмму Phone (телефон) (в виде телефонной трубки) для вызова меню телефона. Не все модели телефонов поддерживают все опции из меню прибора zumo. См. руководство пользователя Вашего телефона. Нажмите на экранную кнопку Status (состояние) для просмотра информации о состоянии подключенного телефона (мощность сигнала, заряд батареи, название обслуживающей компании).



## Использование телефонного справочника



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Функция телефонного справочника может использоваться только в том случае, если Ваш телефон поддерживает передачу телефонного справочника.

Каждый раз при установлении связи с прибором zumo телефонный справочник будет автоматически загружен в память устройства zumo. Вы сможете использовать телефонный справочник только спустя несколько минут после установления соединения между телефоном и zumo.

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Phone Book (телефонный справочник).
2. Нажмите на номер телефона, который Вы хотите набрать.
3. Нажмите на опцию Dial (набор).



### **Набор телефонного номера объекта POI**

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Food, Hotels (рестораны, гостиницы).
2. Проведите поиск объекта POI, телефонный номер которого Вы хотите набрать.
3. Нажмите на опцию Dial (набор) или на пиктограмму в виде трубки.



### **Набор телефонного номера**

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Dial (набор).
2. Введите телефонный номер и нажмите на опцию Dial (набор).



## **Просмотр списка вызовов**



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы сможете использовать списки вызовов только в том случае, если Ваш телефон поддерживает функцию передачи списка вызовов.

Каждый раз при установлении связи с прибором zumo список вызовов будет автоматически загружен в память устройства zumo. Вы сможете использовать эти данные только спустя несколько минут после установления соединения между телефоном и zumo.

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Call History (список вызовов).
2. Выберите позицию Missed (пропущенные вызовы), Dialed (набранные номера) или Received (принятые вызовы). Вызовы расположены в хронологическом порядке (последний вызов занимает первую строку в списке).
3. Выберите нужный вызов и нажмите на опцию Dial (набор).

## **Использование функции “Call Home” (позвонить домой)**

Вы можете ввести в устройство Ваш домашний номер телефона, чтобы Вы в любой момент могли быстро позвонить домой.

### Ввод домашнего номера

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Call Home (позвонить домой).
2. Нажмите на позицию Enter Phone Number (ввести телефонный номер) для использования страницы клавиатуры или Select From



Phonebook (выбрать из телефонного справочника) (эта опция может использоваться только в том случае, если Ваш телефон поддерживает функцию передачи телефонного справочника).

3. Нажмите на позиции Done (завершить) > Yes (да). Прибор zimo наберет Ваш домашний номер.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для изменения местоположения “Home” (дом) или домашнего номера телефона выберите позиции Where to (куда) > Favorites (любимые объекты) > Home (дом) > Edit (редактировать).

#### *Чтобы позвонить домой*

Выберите позиции Phone (телефон) > Call Home (позвонить домой). Прибор zimo наберет Ваш домашний номер телефона.

### ***Использование голосового набора***



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Голосовой набор может использоваться только в том случае, если Ваш телефон поддерживает эту функцию.

Функция голосового набора позволяет Вам набирать телефонные номера, называя имя контакта.

1. Выберите позиции Phone (телефон) > Voice Dial (голосовой набор).
2. Произнесите имя контакта.

# ИНФОРМАЦИЯ О СИТУАЦИИ НА ДОРОГАХ

Ваш прибор *zumo* может принимать и использовать информацию о ситуации на дорогах с помощью дополнительного приемника трафика FM TMC (Traffic Message Channel) (например, GTM 20) или антенны XM (например, GXM 30). При приеме сообщения Ваше устройство покажет расположение транспортной пробки, ремонтируемого участка дороги или аварии на карте. Текущий маршрут будет изменен таким образом, чтобы обойти это препятствие.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Компания Garmin не несет ответственность за точность информации о ситуации на дорогах. Приемник сводок дорожного движения просто получает сигналы от провайдера обслуживания и отображает эту информацию на экране *zumo*.

Ромб = пиктограмма трафика в Северной Америке.

Треугольник = пиктограмма трафика в Европе.

## Просмотр информации о ситуации на дорогах



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для получения доступа к информации о ситуации на дорогах прибор *zumo* должен быть подключен к приемнику сводок дорожного движения или к антенне.

1. Находясь на странице меню, нажмите на пиктограмму трафик (с двумя автомобилями) для вызова списка дорожных происшествий.



4. Следуйте инструкциям, показанным на экране.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** К Вашему приемнику сводок дорожного движения или антенне Garmin прилагается дополнительная документация.

### **FM трафик**

Дополнительную информацию о приемнике сводок дорожного движения FM Вы можете найти на сайте [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic). Информация о провайдерах и зоне покрытия обслуживания приведена на сайте [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для приема информации о ситуации на дорогах приемник сводок дорожного движения FM и прибор *zumo* должны находиться в зоне приема станции FM, передающей данные TMC.

### **XM трафик**

Дополнительную информацию об антенне XM Вы можете найти на сайте [www.garmin.com/traffic](http://www.garmin.com/traffic). Информация о провайдерах и зоне покрытия обслуживания XM NavTraffic приведена на сайте [www.xmnavtraffic.com](http://www.xmnavtraffic.com).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Подписка на обслуживание XM возможна только в Северной Америке.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАДИО XM

При использовании дополнительной антенны XM (например, GXM 30) Ваш прибор zumo может принимать радиопрограммы XM. Информацию о покупке антенны XM Вы можете найти на сайте [www.garmin.com](http://www.garmin.com). Информацию о подписке на обслуживание Вы можете получить на сайте [www.xmradio.com](http://www.xmradio.com) или по тел. 800-967-2346.

## Прослушивание программ радио XM



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием функций XM Вы должны купить и активизировать обслуживание XM.

1. Подключите антенну к подставке zumo. Требуется внешний источник питания.
2. На странице меню нажмите на пиктограмму Media Player (плеер).
3. Нажмите на позицию Source (источник) для просмотра тюнера XM.

Нажмите на кнопку «стрелка вправо» для перехода к следующему каналу в категории поиска.

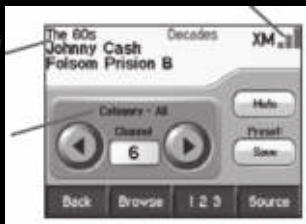
Нажмите на кнопку «стрелка влево» для перехода к предыдущему каналу в категории поиска.

Нажмите на кнопку Browse (поиск) для поиска категории, например, "Recent Channels" (недавние каналы), "Kids" (детские каналы) и т.д. Рядом

## Мощность сигнала XM

Звучит в настоящий момент

Категория поиска



с каждым каналом показана информация о текущей программе. Для прослушивания канала нажмите на его название.

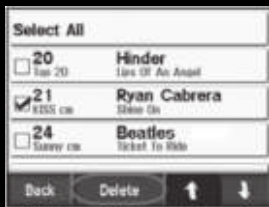
Нажмите на кнопку 123 для ввода канала XM. Затем нажмите на поле Done (завершить) для прослушивания этого канала.

Нажмите на кнопку Save (сохранить) для сохранения канала (в памяти может быть записано не более 20 каналов).

Нажмите на кнопку Preset Delete (удалить из памяти) для удаления текущего канала из памяти. Для удаления нескольких каналов выберите позиции Browse (поиск) > Presets (сохраненные каналы) > Delete (удалить). На экране появится список сохраненных каналов. Нажмите на позиции, которые Вы хотите удалить. Затем выберите опции Delete (удалить) > Yes (да).

## Настройка уровня громкости

Нажмите на кнопку Speak (в виде динамика) и выберите нужный уровень громкости с помощью кнопок + и -. Чтобы получить доступ к дополни-



*Удаление сохраненных каналов.*

тельным настройкам громкости, выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Volume (громкость).



**ПРИМЕЧАНИЕ:** К Вашей антенне Garmin прилагается дополнительная документация.

# ОПЕРАЦИИ С ФАЙЛАМИ

Вы можете загружать файлы во внутреннюю память устройства zumo или на дополнительную карту памяти SD.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прибор zumo не совместим с операционными системами Windows® 95, Windows 98 или Windows Me. Это общее ограничение для большинства устройств USB Mass Storage.

## Поддерживаемые типы файлов

- Музыкальные файлы MP3
- Файлы с изображениями JPEG и JPG
- Файлы с аудиокнигами AA
- Файлы GPI с объектами POI пользователей, полученные из Garmin POI Loader
- Файлы GPX с путевыми точками и карты, полученные из MapSource



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прибор zumo не поддерживает файлы M4A/M4P.



## **Шаг 1: Установка карты памяти SD (необязательное действие)**



Слот для  
карты памяти  
SD

Порт mini-USB для адаптера перемен. тока, режима USB Mass Storage или обновления программного обеспечения

Чтобы вставить карту памяти или извлечь ее из устройства, нажмите на нее. При этом Вы должны услышать щелчок.

## **Шаг 2: Подключение USB кабеля**

1. Подключите конец USB-кабеля с маленьким разъемом к порту mini-USB.
2. Подключите конец кабеля USB с большим разъемом к свободному USB-порту Вашего компьютера.

После подключения прибора züto к Вашему компьютеру в списке дисков появятся два новых названия. Название "garmin" обозначает внутреннюю память устройства züto, а другое название - карту памяти SD, вставленную в прибор.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** В некоторых операционных системах Windows имена дисков могут не присваиваться автоматически. Информацию о переименовании дисков Вы можете найти в файле “help” (справка) Вашей операционной системы.

### **Шаг 3: Передача файлов в устройство zumo**

Для Windows:

1. Подключите прибор zumo к Вашему компьютеру.
2. Дважды щелкните пиктограмму My Computer (мой компьютер).
3. Найдите в компьютере файл, который Вы хотите копировать.
4. Выделите нужный файл и выберите команды Edit (правка) > Copy (копировать).
5. Откройте диск “Garmin” или “SD”.
6. Выберите команды Edit (правка) > Paste (вставить). Теперь скопированный файл будет показан в списке файлов, хранящихся в памяти прибора zumo или на карте памяти SD.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вы можете также переписывать файлы, «перетаскивая» их из одного диска в другой.

Для Mac:

1. Подключите прибор zumo к Вашему компьютеру. Ваш диск должен быть показан на рабочем столе Mac Desktop в виде двух томов (дисков): “Garmin” и “SD”.
2. Чтобы копировать файлы во внутреннюю память прибора zumo или

на карту памяти SD, «перетащите» нужный файл или папку к пиктограмме тома.



Пиктограмма тома

#### **Шаг 4: Извлечение и отключение**

##### Для Windows:

После окончания копирования файлов дважды щелкните пиктограмму Unplug or Eject (безопасное извлечение устройства) в области уведомлений. Выберите опцию USB Mass Storage Device и щелкните Stop (остановить). Выберите имя диска и щелкните ОК. Теперь Вы можете отключить кабель USB от Вашего прибора zumo.

##### Для Mac:

После окончания копирования файлов «перетащите» пиктограмму тома к пиктограмме Trash (корзина) (она превратится в пиктограмму “Eject” – извлечь) для отключения устройства. Теперь Вы можете отключить кабель USB от Вашего прибора zumo.

#### **Удаление файлов из прибора zumo**

Вы можете удалять файлы из прибора zumo так же, как Вы удаляете файлы из Вашего компьютера.

Подключите устройство zumo к компьютеру и откройте диск Garmin или SD. Выделите файл, который Вы хотите удалить, и нажмите на кнопку Delete на компьютерной клавиатуре.

**ВНИМАНИЕ:** Если Вы не уверены в назначении файла, не удаляйте его. В памяти Вашего устройства zumo содержатся важные файлы с картографией, которые нельзя удалять. Будьте особенно осторожны с файлами, находящимися в папках с заголовком “Garmin”.

## ПРОСЛУШИВАНИЕ ФАЙЛОВ MP3

Загрузите файлы MP3 во внутреннюю память прибора или на дополнительную карту памяти SD.

1. Находясь на странице меню, нажмите на пиктограмму Media Player (плеер).
2. Нажмите на позицию Source (источник) для просмотра MP3 плеера.
3. Нажмите на позицию Browse (поиск).
4. Выберите категорию.
5. Для прослушивания всей категории, начиная с верхней строки списка, нажмите на поле Play All (воспроизвести все). Также Вы можете нажать на название песни, с которой Вы хотите начать прослушивание.



Обложка  
альбома

Для просмотра информации о файле MP3 нажмите на обложку альбома.

- Кнопка с двойной стрелкой влево - переход к началу песни; удерживайте эту кнопку в нажатом положении для перехода назад.
- Кнопка с двойной стрелкой вправо - переход к следующей песне; удерживайте эту кнопку в нажатом положении для перехода вперед.

- Кнопка с квадратом – остановка песни.
- Кнопка с двумя вертикальными полосками - включение паузы.
- Кнопка с загнутой стрелкой – повтор. Кнопка со стрелками влево и вправо – воспроизведение в случайном порядке.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Прибор zumo позволяет воспроизводить только файлы формата MP3; он не поддерживает файлы M4A/M4P.

Нажмите на кнопку Speak (в виде динамика) и выберите нужный уровень громкости с помощью кнопок + и -. Чтобы получить доступ к дополнительным настройкам громкости, выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа)  
> Volume (громкость).



# НАСТРОЙКА ПРИБОРА ZUMO

1. Находясь на странице меню, нажмите на позицию настройка (в виде гаечного ключа).
2. Нажмите на настройку, которую Вы хотите изменить. Каждая настройка содержит подменю или список.

## Изменение настроек карты

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Map (карта).

**Map Detail** (подробность карты) – позволяет определить количество деталей, показанных на карте. Чем выше уровень подробности карты, тем большее время требуется на ее перерисовку.

**Map View** (вид карты) – служит для настройки вида страницы карты.

- Track Up (ориентация по курсу) – 2-мерное изображение карты; верхняя часть страницы карты совпадает с направлением Вашего движения.



- North Up (ориентация по северу) – 2-мерное изображение карты; верхняя часть страницы карты ориентирована по северу.
- 3 D View (3-мерная карта) – 3-мерное изображение карты с ориентацией по курсу.

**Vehicle** (автомобиль) – нажмите на поле Change (изменить) для изменения пиктограммы автомобиля, используемой для обозначения Вашего текущего местоположения на странице карты. Нажмите на нужную пиктограмму и на поле OK. Дополнительные пиктограммы Вы можете найти на сайте [www.garmin.com/vehicles](http://www.garmin.com/vehicles).

**Map Info** (информация о карте) – позволяет узнать, какие карты загружены в Ваш прибор *zumo*. Для включения или отключения индикации конкретной карты на экране нажмите на нужную карту. Карта будет показана в том случае, если ее название помечено галочкой.

**Restore** (восстановить) – восстановление настроек карты по умолчанию.

## Изменение системных настроек

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > System (система).

**GPS Mode** (режим GPS) – служит для включения и выключения GPS-приемника и функции WAAS/EGNOS. При включении функции WAAS/

EGNOS улучшается точность GPS, но при этом повышается расход энергии батареи. Информацию о системах WAAS и EGNOS Вы можете найти на сайте [www.garmin.com/aboutGPS/waas.html](http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html).



**Safe Mode** (безопасный режим) – используется для включения и выключения безопасного режима. Этот режим предназначен для повышения безопасности водителя. Во время движения безопасный режим отключает все функции устройства, требующие повышенного внимания и отвлекающие от управления машиной.

**Garmin Lock** (защита от воров) – включение функции Garmin Lock™ для блокировки Вашего прибора zūto с целью защиты от воров. Введите 4-значный PIN-код и задайте местоположение для разблокировки прибора.

**About** (информация) – позволяет узнать номер версии программного обеспечения прибора zūto1, идентификационный номер устройства и номер версии аудио. Эта информация понадобится Вам при обновлении программного обеспечения системы или при покупке дополнительных карт.

**Restore** (восстановить настройки) – восстановление системных настроек по умолчанию.



## Изменение местных настроек

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Locale (местные настройки).

Для изменения какой-либо настройки нажмите на кнопку рядом с пиктограммой этой настройки.



Для изменения всех настроек выберите опцию Change All (изменить все). На каждом экране нажимайте на нужную настройку и затем на поле OK.

**Locale** – выберите Ваше местоположение.

**Text Language** (язык текста) – служит для выбора языка всех текстовых надписей. Изменение этой настройки не влияет на картографические названия (названия улиц и других объектов) или данные, введенные пользователем.

**Voice Language** (язык голосовых сообщений) – позволяет выбрать язык для всех голосовых сообщений. Прибор *zumo* содержит два различных типа голосов: TTS (text-to-speech – чтение текста) и pre-recorded (заранее записанные). Опции, рядом с которыми стоит имя говорящего, относятся к голосам типа TTS. Эти голоса «читают» и «произносят» слова, показанные на экране *zumo*. Голоса TTS имеют обширный словарный запас, что

позволяет им произносить названия улиц при приближении к поворотам. Голоса типа “pre-recorded” имеют ограниченный словарный запас и не произносят названия объектов или улиц.

**Time Format** (формат времени) – служит для выбора 12-, 24-часового формата времени или формата UTC.

**Time Zone** (часовой пояс) – выбор часового пояса или ближайшего города из списка.

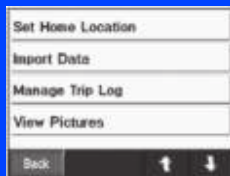
**Daylight Saving** (учет перехода на летнее/зимнее время) – позволяет выбрать настройку On, Off или Auto.

**Units** (единицы измерения) – позволяет настроить единицы измерения: Kilometers (километры) или Miles (мили).

## Использование данных пользователя

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > User Data (данные пользователя).

Set Home Location (настроить местоположение “Home” – дом) – ввод или изменение местоположения “Home” (дом).



**Import Data** (ввод данных) – служит для загрузки любимых объектов, маршрутов, траекторий и изображений с диска “Garmin” или карты памяти SD.

**Manage Trip Log** (управление траекторией) – просмотр текущей траектории. В памяти прибора zimo сохраняется 10,000 последних точек траектории. Перед началом новой поездки Вы можете захотеть удалить старую траекторию. Нажмите на позицию Clear Trip Log (удалить траекторию). Удаление большой траектории может занять несколько минут. Также Вы можете использовать информацию о последней поездке. Нажмите на позицию Save As Route (сохранить как маршрут) для выбора и сохранения

**View Pictures** (просмотр изображений) – используется для просмотра изображений, сохраненных на диске “Garmin” или на карте памяти SD. Для просмотра картинки нажмите на мелкое изображение. Снова нажмите на изображение для изменения масштаба с помощью кнопок + и -. Для просмотра различных частей изображения прикоснитесь к нему и «перетасуйте» в нужную сторону.

Для обмена изображениями с другими пользователями zimo:

1. Нажмите на мелкое изображение.
2. Нажмите на экранную кнопку Share (обмен).
3. Убедитесь, что выбрано верное изображение, и нажмите на кнопку Export (передача).

4. Извлеките Вашу карту памяти SD и вставьте ее в другой прибор zumo.
5. На экране появится сообщение. Нажмите на кнопку Yes (да) для приема местоположений.
6. Нажмите на позицию Pictures (изображения) > мелкое изображение > Import (прием).
7. Убедитесь, что выбрано верное изображение, и нажмите на позицию Import (прием).



Выберите позицию Slide Show (слайд-шоу) для последовательного просмотра всех изображений. Во время слайд-шоу Вы можете нажать на экран для остановки просмотра и вызова дополнительных опций.

## Изменение настроек Bluetooth

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Bluetooth.

Connect Phone (подключить телефон) – выберите опции Add Device (добавить устройство) > ОК для настройки соединения с мобильным телефоном с беспроводной технологией Bluetooth.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** PIN-код (или пароль) Вашего прибора zumo – 1234.



**Restore** (восстановить настройки) – восстановление первоначальных настроек Bluetooth. При этом информация о соединениях не будет уничтожена.

## Изменение навигационных настроек

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа)  
> Navigation (навигация).



**Route Preference** (критерий создания маршрута)  
– служит для выбора критерия, используемого при расчете Вашего маршрута.

- **Faster Time** (минимальное время) – расчет маршрутов, прохождение которых займет минимальное время. При этом протяженность этих маршрутов не обязательно будет минимальной.
- **Shorter Distance** (минимальная протяженность) – расчет маршрутов минимальной протяженности. При этом прохождение этих маршрутов не обязательно займет минимальное время.
- **Off Road** (вне дорог) – для расчета прямолинейных маршрутов. Находясь на странице карты, нажмите на стрелку или на кнопку Page для перехода на страницу компаса.

**Vehicle Type** (тип транспорта) – позволяет определить тип машины, чтобы прибор мог рассчитывать оптимальные маршруты специально для Вашего транспорта.

**Avoidances** (исключаемые элементы) – для выбора типов дорог, которые Вы не хотите включать в Ваши маршруты. Прибор zumo будет использовать эти типы дорог только в том случае, если альтернативные маршруты уведут Вас слишком далеко от намеченного пути, или если поблизости нет других дорог. Если у Вас есть приемник сводок дорожного движения или антенна, то Вы можете использовать эту настройку для исключения из маршрутов транспортных заторов.



**Attention Tone** (предупреждающий сигнал) – позволяет определить, будут ли голосовые подсказки и сообщения предваряться специальным сигналом.

**Restore** (восстановить настройки) – восстановление первоначальных навигационных настроек.

## Изменение настроек дисплея

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Display (дисплей).

**Color Mode** (цветовой режим) – позволяет выбрать одну из следующих опций: Daytime (днев-



ной режим) – светлый фон, Nighttime (ночной режим) – темный фон или Auto (автоматический режим) – автоматическое переключение режима в момент восхода и захода Солнца.

**Splash Screen** – служит для выбора изображения, которое будет показано на экране после включения прибора *zumo*. Перед этим Вы должны загрузить в устройство изображения JPEG.

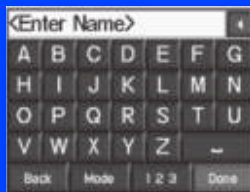
**Brightness** (яркость) – используется для увеличения и уменьшения яркости подсветки с помощью кнопок – и +.

**Screen Shot** – позволяет включить режим “Screen Shot”. Нажмите на пиктограмму в виде фотоаппарата, чтобы сохранить картинку, показанную на экране в данный момент времени. Этот файл будет сохранен в папке *Garmin\scrn* на диске “Garmin”.

## Настройка клавиатуры

Выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Keyboard (клавиатура).

**Standard** (стандартная клавиатура) – служит для индикации полной буквенной клавиатуры.





**Large Buttons** (большие кнопки) – используется для индикации клавиатуры с большими кнопками. Эта опция предназначена для мотоциклистов в перчатках.

**Auto** – автоматический выбор стандартной клавиатуры при использовании прибора zimo в автомобильной подставке или клавиатуры с большими кнопками при установке zimo на мотоцикле.

## Восстановление всех настроек

1. Находясь на странице меню, выберите позицию настройка (в виде гаечного ключа).
2. Нажмите на опцию Restore (восстановить настройки) и Yes (да). При этом все настройки Вашего прибора zimo вернутся к заводским настройкам по умолчанию.

## Удаление всех данных пользователя



**ВНИМАНИЕ:** Эта операция удаляет всю информацию, введенную пользователем, включая список любимых объектов, маршруты, траектории, настройки и недавно найденные объекты.

1. Во время включения прибора zimo прижмите палец к нижнему правому углу экрана.
2. Не отпускайте палец до тех пор, пока на экране не появится окно.
3. Выберите опцию Yes (да) для удаления всех данных пользователя.

# ПРИЛОЖЕНИЕ

## Дополнительное аудио оборудование zumo



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время телефонных звонков и навигационных сообщений звук от MP3 плеера и радио ХМ отключается.

Источник питания	Аудио опции	Навигационные сообщения	MP3	Радио ХМ	Телефон	Примечания
Подставка для крепления прибора на руле мотоцикла с внешним питанием	Проводные наушники или шлем с микрофоном	*	*	*	*	
	Наушники Bluetooth	*	*	°	*	
Автомобильная подставка с внешним питанием (входит в комплект zumo 550)	Внутренний динамик и микрофон	*	*	*	*	
	Проводные наушники или наушники с проводным микрофоном	*	*	*	*	
	Наушники Bluetooth и внутренний динамик	*	°	°	*	Настройка громкости на наушниках
		*	*	*	☐	Настройка громкости на zumo
Батарея	Наушники Bluetooth	*	*	°	*	Полностью заряженной батареи хватает на 4 часа

\* - Имеется. ° - Не имеется. - Не применяется.

## Установка прибора zimo в автомобиле

В комплект прибора zimo 550 входит дополнительная подставка для установки устройства в автомобиле. Выберите в машине удобное место для крепления прибора. Учитывайте, чтобы к выбранному месту можно было легко проложить кабель. Промойте и просушите участок ветрового стекла.

### Установка прибора на ветровом стекле

1. Приложите присоску к ветровому стеклу. Поверните рычажок назад, по направлению к стеклу.
2. Подключите кабель питания в разъем, расположенный на боковой поверхности подставки.
3. Установите прибор zimo в подставку и поверните рычажок назад.
4. Подключите кабель питания в электрическую розетку автомобиля. При работающем двигателе устройство zimo включится автоматически.



## **Установка прибора на приборной панели автомобиля**

Для крепления устройства zimo к приборной панели автомобиля используйте специальный диск, входящий в комплектацию. Узнайте, разрешен ли такой вид установки местными законами.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** После окончательного крепления диска для постоянной установки его клейкая поверхность отделяется с большим трудом.

1. Очистите и просушите область на приборной панели, на которой Вы планируете расположить диск.
2. Снимите защитную пленку с клейкой поверхности на нижней стороне диска.
3. Приложите диск к приборной панели.
4. Приложите присоску к диску.
5. Закрепите присоску на диске, опустив рычажок вниз (по направлению к диску).

## **Снятие прибора zimo с подставки**

Чтобы отделить подставку от прибора zimo, поверните вверх рычажок, расположенный на подставке. Поднимите устройство zimo.

Вы можете отделить присоску от автомобильной подставки. Для этого поверните подставку влево или вправо до упора. Прикладывайте усилие до тех пор, пока подставка не отделится от присоски.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы снова соединить присоску с автомобильной подставкой, Вам потребуется значительное усилие. Вставьте шарнир в гнездо.

Чтобы отделить присоску от ветрового стекла или диска, поверните рычажок вверх. Затем потяните к себе язычок, расположенный на присоске.

## **Зарядка прибора zumo**

1. Подключите кабель питания к подставке и источнику питания.
2. Установите прибор zumo в подставку и поверните рычажок вниз.

ИЛИ

1. Заряжайте прибор zumo с помощью адаптера переменного тока. Подключите конец адаптера с маленьким коннектором к порту mini-USB на нижней поверхности устройства zumo.
2. Подключите другой конец адаптера к стандартной стенной розетке.

## **Перезагрузка прибора zumo**

Если Ваше устройство не реагирует на команды, удерживайте в нажатом положении кнопку "Power" (включение/выключение) и нажмите на кнопку +.

## **Калибровка экрана**

Если сенсорный экран не реагирует должным образом на Ваши нажатия, проведите его калибровку. Выключите устройство. Затем нажмите на кнопку "Power" (включение/выключение) и удерживайте ее в нажатом

положении примерно 1 минуту, пока не появится экран калибровки. Следуйте инструкциям, показанным на экране.

### **Обновление программного обеспечения прибора zumo**

1. Подключитесь к сайту [www.garmin.com/products/webupdater/](http://www.garmin.com/products/webupdater/) и загрузите в Ваш компьютер программу WebUpdater.
2. Подключите прибор zumo к Вашему компьютеру, используя кабель mini-USB.
3. Запустите программу WebUpdater и следуйте инструкциям, показанным на экране. После подтверждения того, что Вы хотите обновить программное обеспечение, WebUpdater автоматически загрузит обновление и установит его на Ваш прибор zumo.
4. Отключите Ваш прибор zumo.



*Порт mini-USB для адаптера переменного тока, режима USB Mass Storage и обновления программного обеспечения.*

Зарегистрируйте Ваше устройство zumo, чтобы получать извещения о выпуске обновлений программного обеспечения и картографии. Для регистрации подключитесь к сайту <http://my.garmin.com>.

Также Вы можете загрузить обновления программного обеспечения для Вашего прибора zumo, подключившись к сайту <http://www.garmin.com>.



- Приемник сводок дорожного движения или антенна.
- Внешняя антенна.
- Внешний микрофон.
- Дополнительное оборудование.

### **Подключение дополнительного оборудования к прибору zumo**

Некоторые приемники сводок дорожного движения и XM антенны Garmin должны быть подключены к порту mini-USB, расположенному на подставке zumo. Разъемы для микрофона и аудио вывода расположены в левой части подставки zumo.

Разъемы для микрофона и аудио вывода

Порт mini-USB.



Показана подставка для прибора zumo, устанавливаемая на мотоцикле

### **Информация о путеводителе Garmin Travel Guide**

Дополнительное приложение Garmin Travel Guide, как и традиционные бумажные путеводители, содержит подробную информацию о различных заведениях (например, ресторанах и гостиницах). Для покупки приложения Travel Guide подключитесь к сайту [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras).

#### Для использования путеводителя Travel Guide:

1. Вставьте в прибор zumo карту памяти SD.
2. Выберите позиции Where to (куда) > Extras (дополнительно).
3. Нажмите на позицию Travel Guide (путеводитель).







Для удаления дополнительных объектов POI из памяти устройства zumo подключите навигатор к Вашему компьютеру. Откройте папку Garmin\poi на диске "Garmin" или "SD". Удалите файл под названием poi.gpi.



**ВНИМАНИЕ:** Компания Garmin не несет ответственности за последствия использования баз данных POI, загружаемых пользователем, а также за точность этих баз данных.

### **Garmin TourGuide**

Приложение Garmin TourGuide позволяет Вашему прибору zumo проигрывать GPS аудио туры, произведенные третьей стороной. Эти туры направляют Вас по определенному маршруту, выдавая одновременно интересную информацию о достопримечательностях, мимо которых Вы проезжаете. Звуковая информация во время путешествия включается с помощью сигналов GPS. Для получения дополнительной информации подключитесь к сайту [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) и щелкните ссылку POI Loader.

Для просмотра файлов Garmin TourGuide выберите позиции Where to (куда) > Extras (дополнительно) > Custom POIs (дополнительные объекты POI). Для изменения настроек Garmin TourGuide выберите позиции настройка (в виде гаечного ключа) > Proximity Points (точки с зоной сигнализации) > TourGuide. Вы можете выбрать опцию Auto Play (прослушивание программы тура полностью), Prompted (при наличии информации на странице карты появится пиктограмма в виде динамика) или Off (функция отключена).



- Уменьшите яркость подсветки. Для регулировки яркости подсветки используйте кнопки + и -, удерживая в нажатом положении кнопку Page.
- Не подвергайте прибор zumo длительному воздействию прямых солнечных лучей и повышенной температуры.

## Замена батареи

Для покупки запасной литий-ионной батареи подключитесь к сайту [www.garmin.com/products/zumo](http://www.garmin.com/products/zumo) и щелкните ссылку Accessories (аксессуары).



Винт  
Батарейный блок  
Ба-  
Коннектор MCX  
под защитной  
крышкой

Отвинтите батарейный блок и замените батарею. Информацию о правилах утилизации батареи Вы можете получить в местной организации, ведающей утилизацией технических отходов.

## Использование внешней антенны

Вы можете использовать дополнительную внешнюю антенну (Garmin GA 25MCX). Для покупки антенны подключитесь к сайту [www.garmin.com/products/zumo](http://www.garmin.com/products/zumo) и щелкните ссылку Accessories (аксессуары).

Снимите защитную крышку на задней поверхности прибора zumo, под которой находится коннектор MCX, и подключите антенну.



















Модель:

Дата продажи:

Серийный номер:

Гарантийный период:

12 месяцев

6 месяцев

Печать продающей  
организации

Подпись \_\_\_\_\_

Дата продажи:

Гарантийный период:

12 месяцев

6 месяцев

Печать продающей организации

Подпись \_\_\_\_\_

Модель:

Серийный номер:

### Внимание!

- Убедитесь, что гарантийный талон заполнен полностью, содержит оригинальные печати продающей организации, серийный номер изделия соответствует номеру, указанному в талоне. Без правильно оформленной гарантии и при наличии исправлений в талоне претензии на качество изделия не принимаются.





